

维也纳中文教育中心学生登记表

Anmeldeformular der Schülerinnen und Schüler
am Bildungszentrum für Chinesische Sprache in Wien
Wasagymnasium, Wasagasse 10, 1090 Wien, Tel.:0676 4130520
E-Mail: cschool.vie@gmail.com; Website: www.chineseschool.at

请工整填写该表, Bitte das Formular in Blockschrift ausfüllen

1 a) 西文姓名 Name in Deutsch		b) 中文姓名 Name in Chinesisch	
Zuname		姓	
Vorname		名	
2 a) 出生日期 Geburtsdatum		b) 性别 Geschlecht	
日 Tage 月 Monat 年 Jahr		女 weiblich <input type="checkbox"/> 男 männlich <input type="checkbox"/>	
3 a) 地址 Anschrift			
街道与门牌号 Straße/Haus Nr./Stg./Tür			
区 PLZ		市 Ort	
4 a) 住宅电话 Telefonnr. (private)		b) 单位电话 Telefon (Büro)	
c) 移动电话 Handy Nr.		d) 电子邮件 Email	
5 a) 父亲西文姓名 Vaters Name in Deutsch		b) 父亲中文姓名 Vaters Name in Chinesisch	
Zuname		姓	
Vorname		名	
6 a) 母亲西文姓名 Mutters Name in Deutsch		b) 母亲中文姓名 Mutters Name in Chinesisch	
Zuname		姓	
Vorname		名	
7 a) 入学日期 Eintrittsdatum		b) 希望就读时段 Unterrichtszeit	
月 Monat 年 Jahr		11:00 13:30 15:30	
8 a) 希望就读年级 Schulstufe		8 b) 在中文学校有无兄弟姐妹 Geschwister in Schule	
学前班 Vorschule 一年级 1. Klasse		姓名 班级	
插班 Quereinstieg (几年级, Schulstufe)			
9 a) 中文水平(好/一般/不会) 听 Hören		说 Sprechen	
Vorkenntnis (gut/allgemein/kein) 读 Lesen		写 Schreiben	

家长应督促孩子遵守学校的制度。在校期间, 学生如发生意外或造成各种损失, 均由其家长负责赔偿, 本中心不承担任何责任。

Die Eltern sind verpflichtet ihren Kindern zu erklären, dass sie die Vorschriften und Regeln der Schule einhalten sollen. Während der Anwesenheit ihrer Kinder in der Schule sind die Eltern sowohl für die Sicherheit ihrer Kinder als auch für die Schäden, die ihre Kinder verursacht haben, verantwortlich. Das Bildungszentrum übernimmt keine Verantwortung diesbezüglich.

家长签字 Unterschrift der Erziehungsberechtigten

日期 Datum